Vaporella®

505 PRO

Vaporella®

507 PRO

POLTI®

INNOVATIVE BY NATURE.

Fig. 1

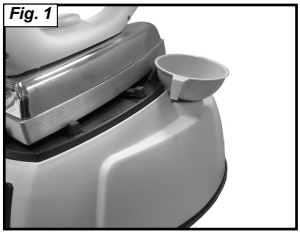


Fig. 2

Fig. 3

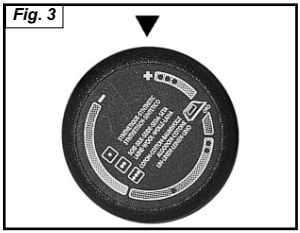


Fig. 4

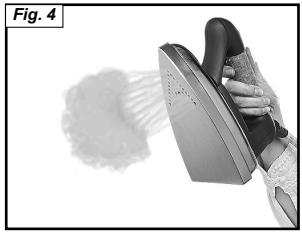
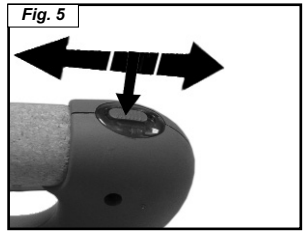


Fig. 5



PRECAUZIONI PER L'USO

CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.
- Ogni utilizzo difforme dalle presenti avvertenze invaliderà la garanzia.
- In caso di smarrimento del presente manuale di istruzioni, è possibile consultarlo e/o scaricarlo dal sito web www.polti.com
- Disimballare il prodotto e verificare l'integrità dello stesso e di tutti gli accessori elencati in legenda. Nel dubbio, non utilizzare il prodotto e rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Questo apparecchio è stato concepito solo per utilizzo domestico.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da minori di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata di minori di 8 anni quando l'apparecchio è acceso o in fase di raffreddamento.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Nel caso di caduta accidentale dell'apparecchio è necessario farlo verificare ad un centro assistenza autorizzato perché potrebbero esserci dei mal funzionamenti interni che limitano la sicurezza del prodotto.
- I getti ad alta pressione possono essere pericolosi se usati impropriamente. Il getto non deve essere diretto verso persone, apparecchiature elettriche sotto tensione o verso l'apparecchio medesimo.
- Tenere tutti i componenti dell'imballo lontano dalla portata dei bambini, non sono un giocattolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.

	ATTENZIONE: Alta temperatura. Pericolo di scottatura! Se indicato non toccare le parti sul prodotto
	ATTENZIONE: Pericolo di scottatura!

AVVERTENZE DI SICUREZZA :

Rischio di scariche elettriche e/o corto circuito:

- L'impianto elettrico a cui è collegato l'apparecchio dovrà essere realizzato in conformità alle leggi vigenti.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sui dati di targa dell'apparecchio e che la presa di alimentazione sia munita di messa a terra.
- Spegnere sempre l'apparecchio attraverso l'apposito interruttore prima di scollegarlo dalla rete elettrica.
- Se l'apparecchio dovesse restare inutilizzato, staccare la spina di alimentazione dalla rete elettrica. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete.
- Prima di effettuare qualunque operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e staccare sempre la spina di alimentazione dalla rete elettrica.
- Non staccare il cavo di alimentazione tirandolo, ma estrarre la spina per evitare danni alla presa.
- Non permettere che il cavo di alimentazione subisca torsioni, schiacciature o stiramenti o entri in contatto con superfici affilate o riscaldate.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo alimentazione o altre parti importanti dell'apparecchio sono danneggiate ma rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
- Non utilizzare prolunghe elettriche non autorizzate dal fabbricante, che potrebbero causare danni ed incendi.
- Non toccare mai l'apparecchio con mani o piedi bagnati quando la spina è inserita.
- Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di lavandini, vasche da bagno, docce o recipienti pieni d'acqua.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o le spine nell'acqua o in altri liquidi.
- Non dirigere il getto di vapore su apparecchiature elettriche e/o elettroniche sotto tensione o sull'apparecchio medesimo.

AVVERTENZE DI SICUREZZA :

Rischio di lesioni e/o scottature durante l'utilizzo dell'apparecchio:

- E' vietato l'uso dell'apparecchio in luoghi in cui sussiste pericolo di esplosioni.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di sostanze tossiche.
- In caso di guasto o malfunzionamento, spegnere l'apparecchio e non tentare mai di smontarlo, ma rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Questo apparecchio è dotato di dispositivi di sicurezza per la cui sostituzione è richiesto l'intervento di un tecnico autorizzato.
- Prima di pulire o riporre l'apparecchio, accertarsi sempre che si sia raffreddato completamente.
- Non dirigere mai il getto di vapore verso persone, animali e detriti.
- Non toccare mai con le mani da vicino il getto di vapore.
- Durante il riempimento d'acqua, spegnere la macchina e disinserire la spina di alimentazione.
- L'apparecchio non può essere utilizzato se ha subito una caduta, se ha segni visibili di danni o se ha perdite.
- Nel caso si stirasse da seduti, prestare cura che il getto di vapore non sia diretto verso le proprie gambe. Il vapore potrebbe causare delle scottature.
- Accertarsi, prima di collegare l'apparecchio alla corrente, che il tasto di emissione continua di vapore non sia inserito.
- Non lasciare il ferro senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Prima di procedere al riempimento dell'apparecchio quando è caldo, lasciare raffreddare la caldaia per qualche minuto.
- Se si riempie la caldaia quando è ancora calda, tenere lontano il viso, l'acqua può evaporare al contatto con la caldaia ancora calda, provocando uno spruzzo di vapore.
  Nel riempire la caldaia a caldo, si raccomanda di procedere con piccole porzioni d'acqua, al fine di evitare l'evaporazione istantanea dell'acqua con il rischio di scottatura.
- Non svuotare mai l'apparecchio quando l'acqua all'interno della caldaia è ancora calda.
- Non forzare l'apertura del tappo quando l'apparecchio è in funzione.
- Verificare periodicamente lo stato del tappo di sicurezza e della sua guarnizione, se necessario sostituirli con ricambi originali.
- Assicurarsi che il tappo di sicurezza sia avvitato correttamente, in caso contrario potrebbero verificarsi fughe di vapore.
- Non forzare l'apertura del tappo, quando c'è una minima pressione di vapore in caldaia.
- Non lasciare per nessun motivo la bottiglia di riempimento o l'imbuto appoggiati

sull'imbocco della caldaia, con il prodotto collegato alla rete di alimentazione, in quanto ciò potrebbe provocare delle scottature.

AVVERTENZE DI SICUREZZA:

utilizzo dell'apparecchio:

- Questo apparecchio è stato progettato per funzionare con normale acqua di rubinetto.
  Non utilizzare assolutamente acqua distillata, acqua di condensa di asciugatrici, acque profumate, acque piovane, acque di batterie, acque di impianti di climatizzazione o simili. Non utilizzare sostanze chimiche o detergenti.
- Non utilizzare prodotti anticalcare diversi da Kalstop FP2003.
- Non lasciare mai l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a fornelli accesi, stufe elettriche, o comunque vicino a fonti di calore.
- Non esporre l'apparecchio a temperature ambientali inferiori a 0°C e superiori ai 40°C.
- Premere i tasti unicamente con il dito, senza eccessivo vigore ed evitare di usare oggetti appuntiti come penne o altro.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio e in nessun modo quando l'apparecchio è caldo.
- Per non compromettere la sicurezza dell'apparecchio, in caso di riparazioni o per la sostituzione di accessori utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di procedere alla pulizia dello stesso.
- Prima di riporre l'apparecchio, accertarsi che si sia raffreddato completamente.
- E' necessario che l'apparecchio durante il funzionamento venga mantenuto in posizione orizzontale.
- Appoggiare sempre l'apparecchio su superfici stabili.
- Stirate solo su sostegni resistenti al calore e che lascino permeare il vapore.
- In caso di sostituzione del tappetino poggiaferro utilizzare solo ricambi originali.
- Il ferro deve essere usato e riposto su una superficie stabile.
- Nel riporre il ferro sul suo supporto, assicurarsi che la superficie su cui è posizionato il supporto sia stabile.
- Non posare l'apparecchio caldo su superfici sensibili al calore.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.

Gentile Cliente,
Vogliamo ringraziarLa per la fiducia accordataci preferendo un prodotto Polti.
La Sua Vaporella Le consentirà di avere una stiratura impeccabile in un tempo minore.
Vaporella è stata progettata per garantire il migliore comfort di stiratura; la qualità dei materiali con cui è realizzata la rende un'affidabile compagna di lavoro.
Il potente getto di vapore emesso da Vaporella agisce direttamente sui tessuti, eliminando ogni piega.
Non si devono quindi esercitare pressioni o effettuare diversi passaggi, ma basta fare scivolare il ferro di Vaporella sul capo da stirare per ottenere stirature perfette con un risparmio di tempo e fatica.
Con Vaporella è possibile la stiratura verticale per ravvivare i tessuti e togliere i cattivi odori a giacche, vestiti e cappotti.

Prima di utilizzare Vaporella raccomandiamo un'attenta lettura del presente libretto di istruzioni.

LEGENDA

1) Tappo brevettato di sicurezza
2) Manopola regolazione temperatura ferro
3) Pulsante richiesta vapore
4) Spia riscaldamento ferro
5) Tasto inserimento getto continuo di vapore
6) Monotubo
7) Cavo alimentazione
8) Interruttore ON/OFF
9) Spia pronto vapore
10) Imbuto

CE *Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2004/108/CE (EMC) e alla direttiva 2006/95/CE (bassa tensione).*

POLTI S.p.A. si riserva la facoltà di introdurre le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie, senza obblighi di preavviso.

USO CORRETTO DEL PRODOTTO

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico come generatore di vapore secondo le descrizioni ed istruzioni riportate in questo manuale. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle, Le potrebbero essere utili in futuro.

Polti S.p.A. declina tutte le responsabilità in caso di incidenti derivanti da un utilizzo di VAPORELLA non conforme alle presenti istruzioni d'uso.

ATTENZIONE

INFORMAZIONE AGLI UTENTI
ai sensi dell'articolo 13 del decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 15 di "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonchè allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

IMPORTANTE

Prima di lasciare la fabbrica tutti i nostri prodotti sono sottoposti a rigorosi collaudi. Pertanto la Sua VAPORELLA può contenere già dell'acqua residua nella caldaia.

PREPARAZIONE

- Svitare il tappo di sicurezza (**1**) e riempire la caldaia con 0,9 l di acqua, badando che non trabocchi, utilizzando l'apposito imbuto (**10**) (fig. 1).

  ATTENZIONE: Nel riempire la caldaia a caldo, si raccomanda di procedere con piccole porzioni d'acqua, al fine di evitare l'evaporazione istantanea dell'acqua con il rischio di scottatura.

  Questo apparecchio è stato progettato per funzionare con normale acqua di rubinetto. Tuttavia, dato che l'acqua contiene per sua natura il calcare che a lungo andare potrebbe causare incrostazioni, si consiglia di utilizzare una miscela composta al 50% di acqua di rubinetto e 50% acqua demineralizzata o trattata con impianti di addolcimento. Per utilizzare solo acqua di rubinetto evitando la formazione di calcare, si raccomanda l'utilizzo dello speciale decalcificante a base naturale Kalstop FP2003.
  Non utilizzare assolutamente acqua distillata, acqua di condensa di asciugatrici, acque profumate, acque piovane, acque di batterie, acque di impianti di climatizzazione o simili. Non utilizzare sostanze chimiche o detergenti.
- Riavvitare fino in fondo il tappo con attenzione. Assicurarsi che il tappo di sicurezza (**1**) sia avvitato correttamente. In caso contrario potrebbero verificarsi fughe di vapore. In tal caso spegnere l'apparecchio, staccare la spina di alimentazione dalla rete elettrica e attendere il raffreddamento prima di riavvitare il tappo.
- Inserire la spina del cavo di alimentazione (**7**) in una presa idonea dotata di collegamento a terra.
- Premere l'interruttore ON/OFF (**8**) (fig. 2).

NOTA: durante la fase di riempimento, fare attenzione che l'acqua non trabocchi, per evitare di bagnare il piano su cui è appoggiata la Vostra Vaporella.

ATTENZIONE: Non lasciare per nessun motivo la bottiglia di riempimento o l'imbuto appoggiati sull'imbocco della caldaia, con il prodotto collegato alla rete di alimentazione, in quanto ciò potrebbe provocare delle scottature.

UTILIZZO

Prima di stirare un capo, è sempre opportuno verificare i simboli sull'etichetta dello stesso con le istruzioni per il trattamento fornite dal produttore.
Controllare in base alla tabella seguente il tipo di stiratura più opportuno:

	È possibile stirare a vapore. Per stirare a secco, regolare la manopola regolazione temperatura ferro (2) sulla posizione •••
	È possibile stirare a vapore Per stirare a secco, regolare la manopola regolazione temperatura ferro (2) sulla posizione ••
	Verificare la resistenza del tessuto alla stiratura al vapore oppure stirare a secco, con la manopola regolazione temperatura ferro (2) regolata sulla posizione •
	- non stirare - la stiratura a vapore ed i trattamenti a vapore non sono ammessi

STIRATURA A VAPORE

- Regolare la temperatura del ferro da stiro tramite la regolazione temperatura (**2**) in corrispondeza della temperatura richiesta dal tessuto (fig. 3).
- Attendere che la spia pronto vapore (**9**) e la spia riscaldamento (**4**) siano spente. Premere il pulsante vapore (**3**) sul ferro per avere la fuoriuscita del vapore dai fori presenti sulla piastra (fig. 4). Rilasciando il pulsante, il flusso si interrompe.

- Per avere un getto continuo di vapore spostare in avanti il tasto (**5**). Il vapore continuerà ad uscire anche rilasciando il tasto. Per interrompere l'erogazione, spostare indietro il tasto stesso (**5**) (fig. 5).

NOTA:

- Alla prima richiesta di vapore, può verificarsi la fuoriuscita di qualche goccia d'acqua dalla piastra, ciò è dovuto alla non perfetta stabilizzazione termica. Si consiglia pertanto di orientare il primo getto su un panno (straccio pulito).
- Le spie (**4**) e (**9**) si illuminano e si spengono durante il funzionamento. Questo indica che la resistenza elettrica è entrata in funzione per mantenere costante la pressione della caldaia. Pertanto è possibile continuare regolarmente la stiratura, in quanto il fenomeno è normale.

STIRATURA A SECCO:

- Regolare la temperatura del ferro da stiro tramite la regolazione temperatura (**2**) in corrispondeza della temperatura richiesta dal tessuto (fig. 3).
  Quando si stira a secco, prestare attenzione a non premere il pulsante richiesta vapore (**2**) in quanto potrebbe verificarsi dell'uscita d'acqua dalla piastra.

TAPPO DI SICUREZZA / MANCANZA ACQUA

Questo apparecchio è dotato di un tappo di sicurezza brevettato, che impedisce l'apertura, seppur accidentale, della caldaia, fino a quando esiste anche una minima pressione al suo interno. Pertanto, per poterlo svitare, è necessario compiere determinate operazioni che descriviamo qui di seguito.
Quando il ferro non eroga più vapore, procedere nel seguente modo:

- Azionare il pulsante richiesta vapore (**3**) sul ferro da stiro fino all'esaurimento del flusso di vapore.
- Spegnere l'interruttore ON/OFF (**8**).
- Staccare la spina di alimentazione (**7**) dalla rete elettrica.
- Svitare il tappo di sicurezza (**1**) in senso antiorario.

- Attendere qualche minuto per consentire il raffreddamento della caldaia.
- Effettuare il nuovo riempimento procedendo come descritto nel paragrafo PREPARAZIONE.

ATTENZIONE: Il non rispetto di questa procedura espone a rischio di scottatura.

KALSTOP

Per sua natura l'acqua contiene magnesio, sali minerali e altri depositi che favoriscono la formazione di calcare. Per evitare che questi residui possano causare inconvenienti all'apparecchio, la soluzione ideale è rappresentata dall'utilizzo di Kalstop FP2003, uno speciale decalcificante a base naturale che polverizza il calcare. In questo modo, si evitano le incrostazioni e si proteggono le pareti in metallo della caldaia. Kalstop FP2003 è in vendita presso i negozi di piccoli elettrodomestici, i centri assistenza Polti e sul sito www.polti.com .

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE GENERALE

- **Prima di effettuare qualunque operazione di manutenzione, staccare sempre la spina di alimentazione dalla rete elettrica assicurandosi che il prodotto si sia raffreddato.**
- Per la pulizia esterna dell'apparecchio, utilizzare semplicemente un panno umido. Evitare l'uso di solventi o detergenti che potrebbero arrecare danni alla superficie plastica.

SERVIZIO CLIENTI

Chiamando questo numero al costo di Euro 0,11 al minuto IVA inclusa, i nostri incaricati saranno a disposizione per rispondere alle Sue domande e fornirLe tutte le indicazioni utili per sfruttare al meglio le qualità dei prodotti Polti.

RISOLUZIONE INCONVENIENTI

PROBLEMA	SOLUZIONE
Dal ferro esce acqua al posto del vapore	- Verificare che le spie (**4**) e (**9**) siano spente. - Verificare che la manopola regolazione temperatura ferro (**2**) non sia regolata al minimo. - La caldaia è stata riempita eccessivamente d'acqua.
Non esce vapore dal ferro	- Verificare che ci sia acqua in caldaia.